

M
A
C
R
O
MICRO

SPACE
TO
LAND

La beauté est dans l'oeil de celui qui regarde

La création commence à la vision. Tout est question de point de vue. De là-haut, le monde est un tableau impressionniste, une invitation au rêve. D'un peu plus près, l'œil invente de nouveaux repères. De plus près encore, de minuscules détails prennent leur part de merveilleux.

BALSAN a traduit ces empreintes dans sa nouvelle collection baptisée

MACRO MICRO

Découvrez-la dans un premier exercice de style : **SPACE TO LAND**

Beauty is in the eye of the beholder

Seeing is creating. Everything comes down to your point of view. From the heavens, the world is like an Impressionist painting, irresistibly inspiring dreams.

Come a little closer and the eye sees something else.

Closer still, and minute details become wondrous.

Balsan has transferred these impressions into its new

MACRO MICRO

Discover its first design, **SPACE TO LAND**

La 1^{ère} image de la terre vue de l'espace a... 50 ans !

Le 23 août 1966, la photographie de la terre depuis la sonde Lunar Orbiter 1 nous a émerveillés en nous faisant découvrir notre planète comme jamais on ne l'avait imaginée.



SCOPE - p.6

VISION - p.12

ZOOM - p.18

Humanity's first image of the Earth from space is 50 years old!

On 23 August 1966, we were amazed to see the Earth photographed by the Lunar Orbiter 1 probe – now we could view the planet in a way we had never imagined it.

Là-haut, là-bas, ici... la beauté à 360°

De l'espace opalescent aux couleurs des champs, le regard vagabonde et se pose sur des motifs oniriques. BALSAN s'en inspire.

Up above, down below, here... 360° beauty

From opalescent outer space to the colours of the fields, your eyes wander from one dreamlike pattern to the next. This is BALSAN's inspiration.

Econyl, en droit fil avec la préservation de la nature

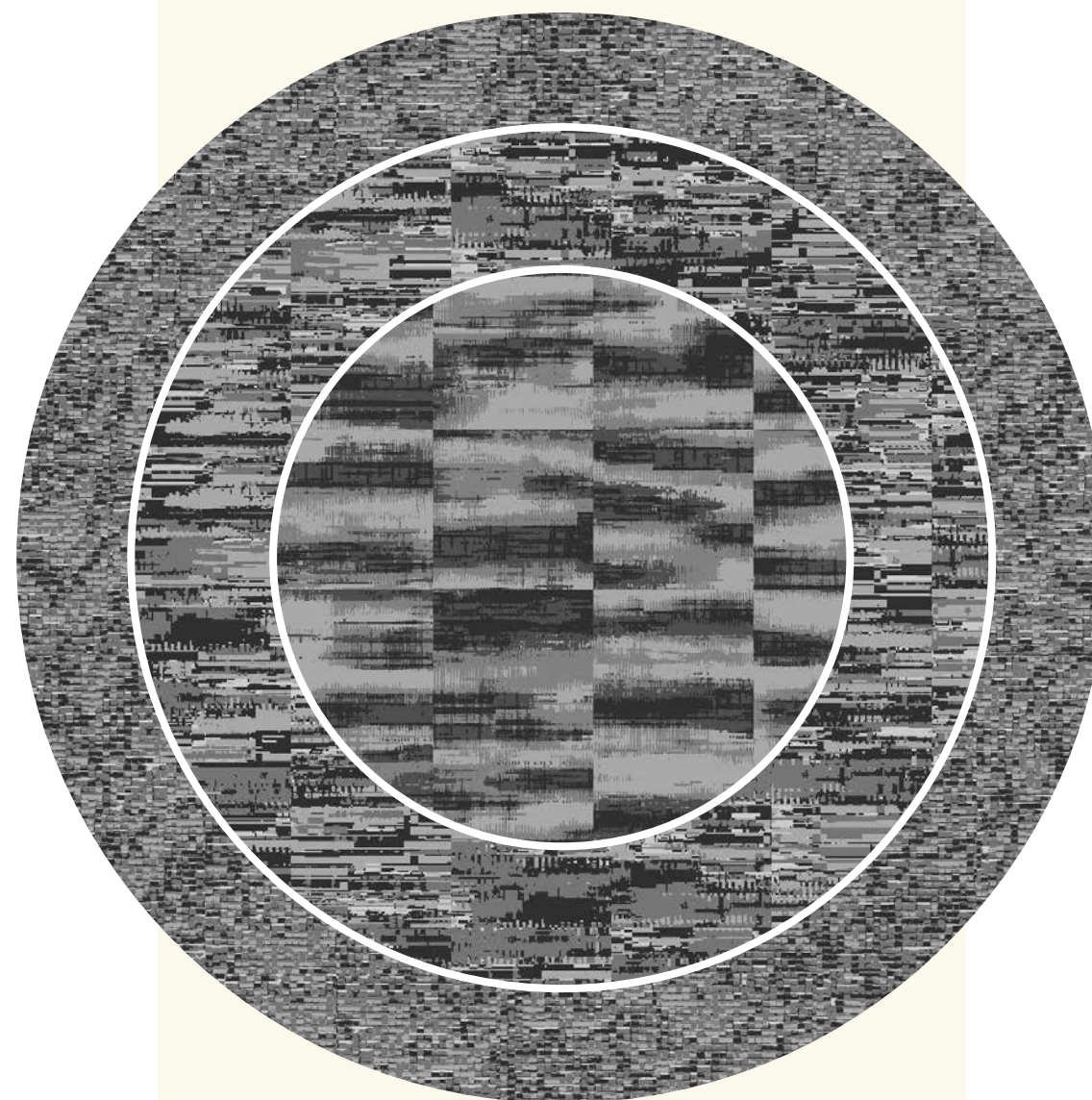
Pour respecter notre planète, le fil Econyl utilisé pour cette collection est un fil Polyamide haut de gamme constitué de 100% de fibres recyclées, teintées dans la masse.

Econyl, tightly woven with respect for natural conservation

As part of our efforts to respect our planet, the Econyl fibre used in this collection is made using 100% recycled fibres, solution dyed nylon.

MACRO MICRO et le designer textile

Le concept de cette collection originale est de décliner la même idée dans 3 perspectives différentes et de créer ainsi des revêtements qui se complètent dans une harmonie contemporaine.



MACRO MICRO and designer textiles

The concept behind this original collection is to convey a single idea through three different perspectives and create complementary floor coverings with contemporary harmonies.

SCOPE

MACRO
MICRO
SPACE
TO
LAND

6

Vue de haut, la terre est belle

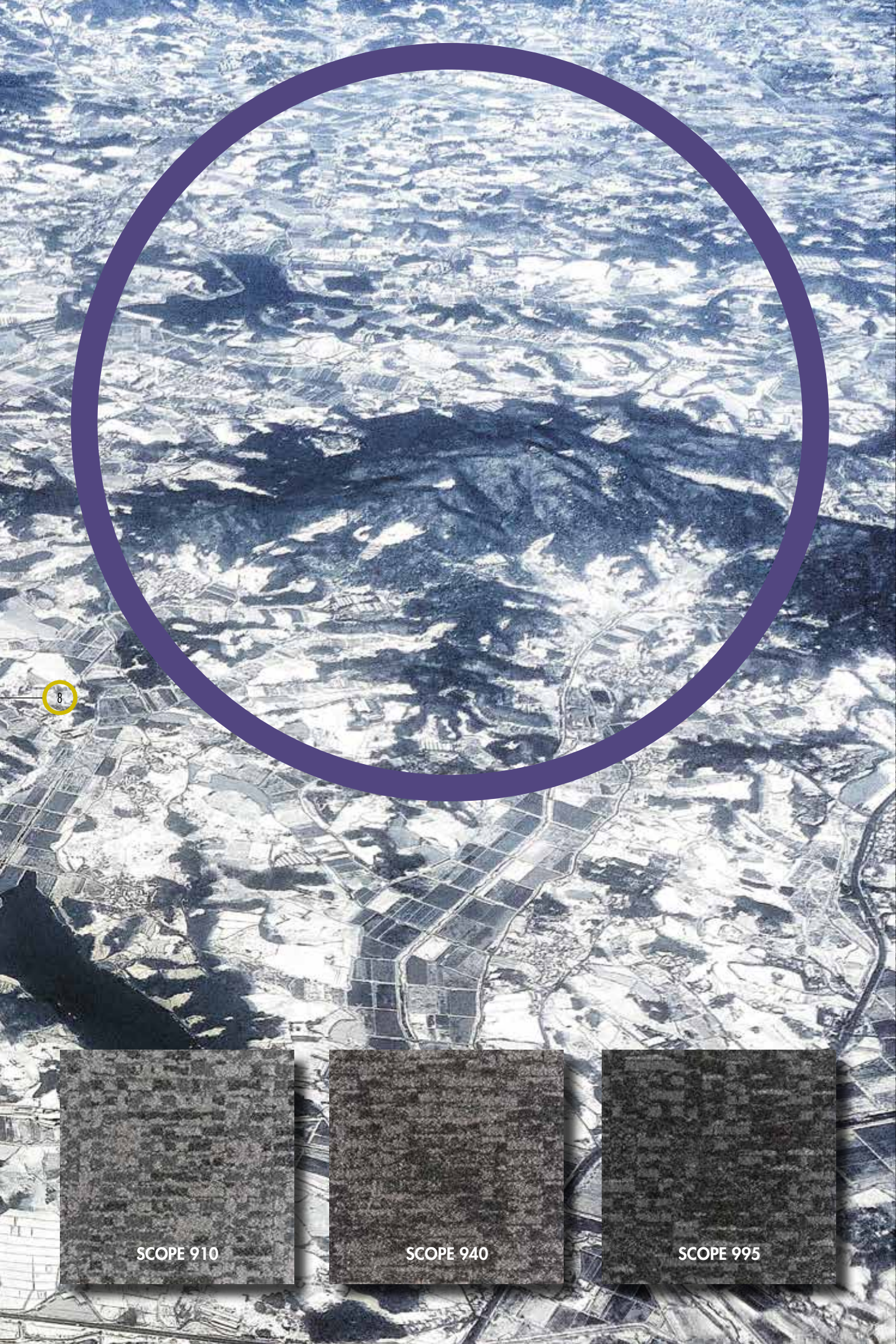
Seul l'essentiel apparaît : un patchwork évanescent
capturé sur des revêtements finement travaillés.

Seen from above, Earth is beautiful

Only the essentials are there to see: an evanescent
patchwork captured in intricate floor coverings.



7



8

9



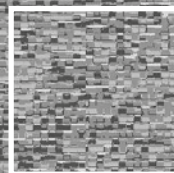
SCOPE 910



SCOPE 940



SCOPE 995



50 x 50 cm

Du ciel au sol
From the heavens
to earth

SCOPE

MACRO
MICRO
SPACE
TO
LAND

SCOPE 910

10

11

VISION

MACRO
MICRO
SPACE
TO
LAND

12

Une infinité de paysages

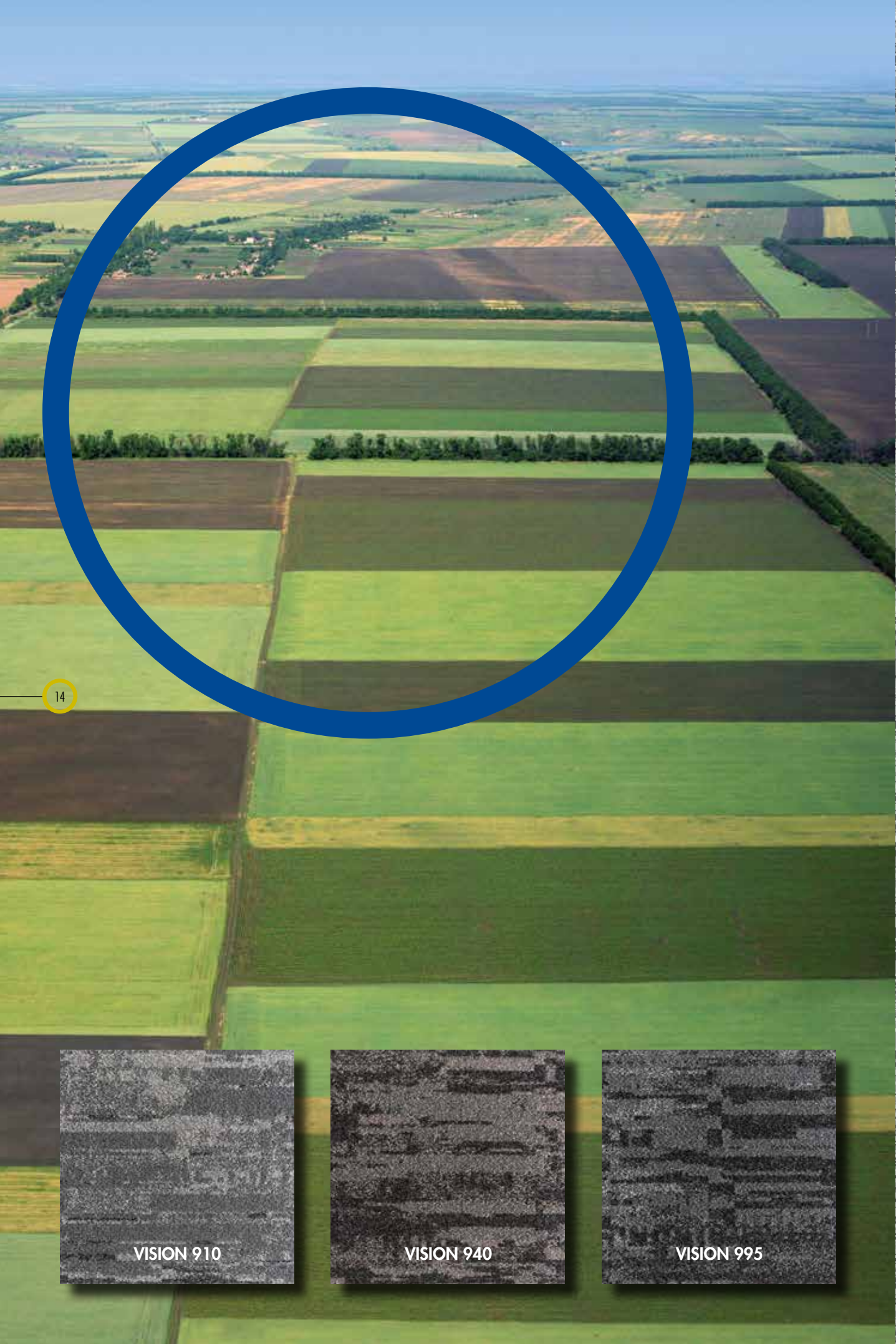
L'homme les transforme parfois pour en récolter des ressources et s'en inspire pour décorer son intérieur.

An infinite collection of landscapes

Sometimes these are transformed by people so that they can gather natural resources, but they also see them as a source of inspiration for their interior decor.

13





14



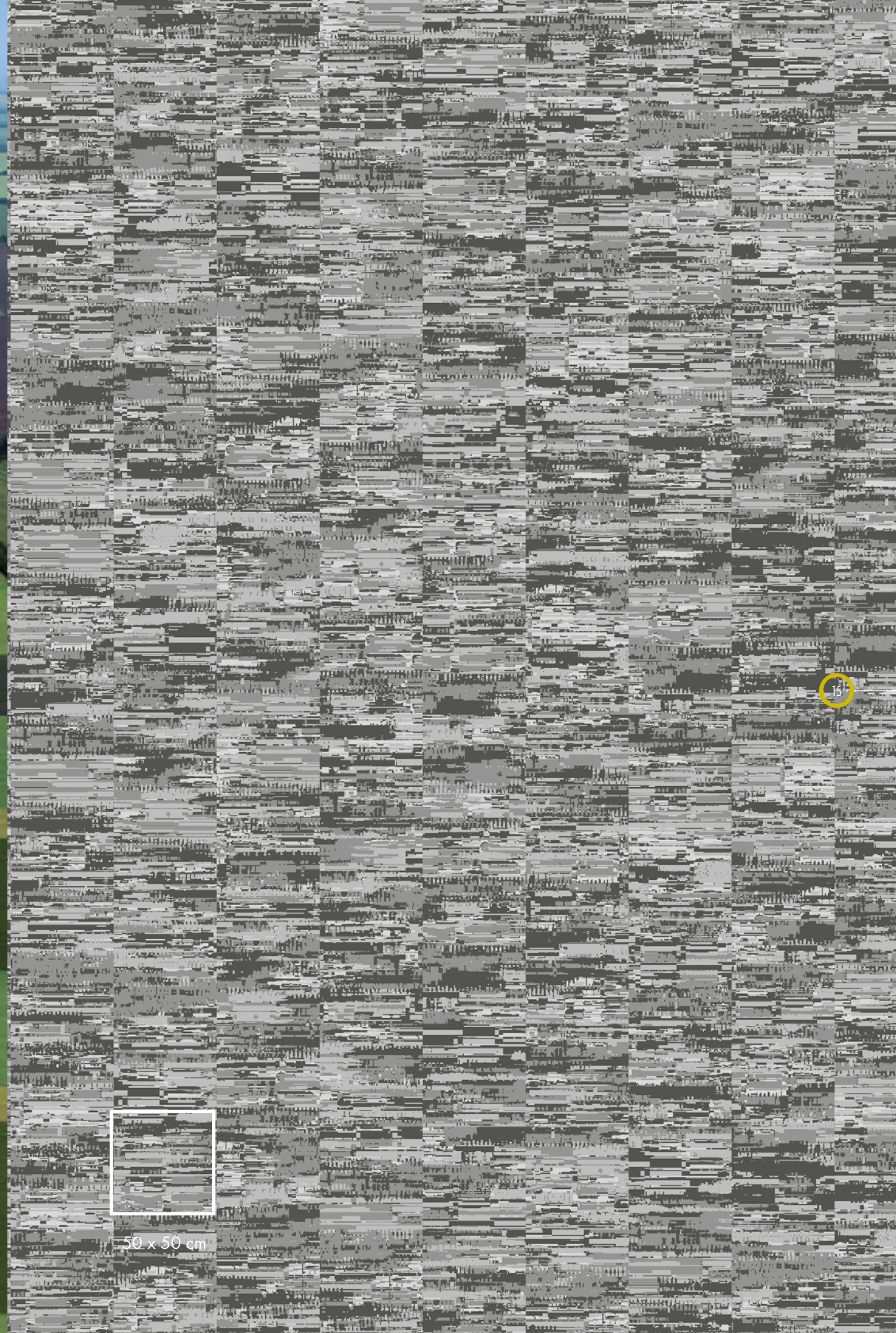
VISION 910



VISION 940



VISION 995



15



50 x 50 cm

VISION

Panorama inédit
A remarkable
panorama

MACRO
MICRO
SPACE
TO
LAND



zoOm

M
A
C
R
O
MICRO
SPACE
TO
LAND

Premier plan

On se rapproche, on se focalise... et un champ de mosaïques gagne sa dimension artistique que la matière valorise à merveille.

Foreground

Get a little closer, focus your view...
A visual mosaic takes on an artistic dimension which is beautifully enhanced by the material.





ZOOM 910

ZOOM 940

ZOOM 995

ZOOM HD 320



50 x 50 cm

Effet réussi
A stunning
effect

zoom

M
A
C
R
O
M
I
C
R
O
SPACE
TO
LAND

COMBINÉS

24

*S'accorder, se répondre,
se compléter,
s'harmoniser, se marier...*

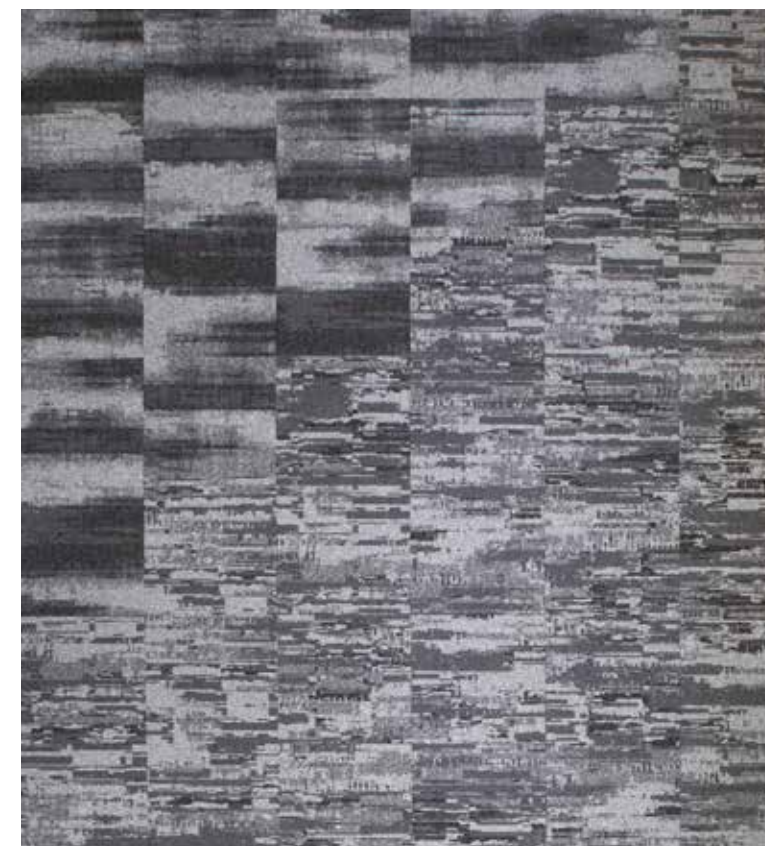
Les trois interprétations Space to Land s'entendent à merveille pour mettre en scène votre créativité et composer vos espaces. Ils se combinent aussi avec d'autres qualités de la collection dalles Balsan : Pilote², pilote 3D utilisant les mêmes fils.



SCOPE 910 - PILOTE² 940

*Match, combine, complement,
harmonise, blend...*

The three Space to Land interpretations work in excellent harmony to both show off your creativity and fill up your floor space. They also combine with other qualities in the Balsan tile collection: With Pilote² and pilote 3D using the same yarns...



ZOOM 910 - VISION 910

25



SCOPE 910 - ZOOM 910



VISION 940 - PILOTE² 937



ZOOM HD 320 - PILOTE² 310



VISION 995 - SCOPE 995 - PILOTE 3D 980



ZOOM HD 320 - SCOPE 995



ZOOM HD 320 - ZOOM 910 - VISION 910 - SCOPE 910

M
A
C
R
O
M
I
C
R
O

SPACE
TO
LAND

SONic

Le Confort Acoustique

Pour répondre au mieux aux problématiques liées à l'isolation acoustique, Balsan va plus loin et propose la collection Space to Land avec une sous-couche feutre Sonic Confort contenant une majorité de matières recyclées, et bénéficiant d'une performance acoustique améliorée.

Acoustic confort

In order to provide solutions for acoustic insulation and offering the new Space to Land collection with an acoustic sublayer containing a majority of recycled material and delivering improved acoustic performance.

Balsan
SonicConfort

28

Sous-couche acoustique Sonic Confort* Sonic Confort accoustic backing

Feutre constitué d'au moins 70% de polyester recyclé (recyclage post-consommateur de bouteilles plastiques alimentaires).

Felt at least 70% made up of recycled polyester (produced from used plastic drinks bottles).



1^{er} dossier
Primary backing

ΔLw 27 dB - α_w 0,20 (BT)
 ΔLw 32 dB - α_w 0,30 (SC)
 ΔLw 28 dB - α_w 0,25 (BT HD)
 ΔLw 33 dB - α_w 0,35 (SC HD)

Tuft

Couche textile
Polyamide teint
masse, 100%
recyclé Econyl.

Solution dyed
nylon, 100%
recycled Econyl.

29

* Fabrication spéciale sous certaines conditions.
* Specially manufactured in specific conditions.

MACRO
MICRO
SPACE TO LAND
SONIC CONFORT

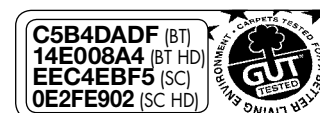
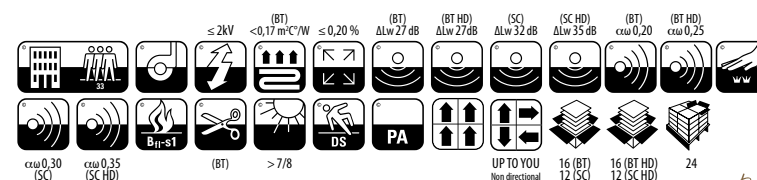
- Adapté aux espaces tertiaires.
- Disponible sur stock en dalles.
- Disponible sur fabrication spéciale en lé.
- Dalles et lés peuvent être combinés.
- Suitable for contract.
- Available on stock as carpet tiles.
- Available on demand as broadloom carpet.
- Carpet tiles and broadloom carpets can be combined.



Collection Macro Micro

SPACE TO LAND** / SPACE TO LAND SONIC CONFORT*

50 x 50 cm



Nature	Dalle plombante amovible
Nature	Loose-laid carpet tile
Structure	Technologie MBrodery
Construction	MBrodery technology
Scope, Vision, Zoom	Texturé - Textured
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	Texturé - Textured
Zoom HD	Structuré - Structured
Zoom HD Sonic Confort	Structuré - Structured
Composition	100% Polyamide teint masse régénéré Econyl
Pile material	100% regenerated solution dyed nylon Econyl
Poids velours / Poids velours utile - NF ISO 8543	
Pile weight / Surface pile weight	
Scope, Vision, Zoom	850 g/m ² / 470 g/m ²
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	850 g/m ² / 470 g/m ²
Zoom HD	1050 g/m ² / 590 g/m ²
Zoom HD Sonic Confort	1050 g/m ² / 590 g/m ²
Poids total - NF ISO 8543	
Total weight	
Scope, Vision, Zoom	5000 g/m ²
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	5230 g/m ²
Zoom HD	5210 g/m ²
Zoom HD Sonic Confort	5430 g/m ²
Epaisseur totale - NF ISO 1765	
Total thickness	
Scope, Vision, Zoom	7,9 mm
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	10,8 mm
Zoom HD	9,7 mm
Zoom HD Sonic Confort	13,6 mm
Hauteur de velours - NF ISO 1766	
Pile height	
Scope, Vision, Zoom	3,5 mm
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	3,6 mm
Zoom HD	5 mm
Zoom HD Sonic Confort	5,3 mm
Jauge - Serrage (points) - Densité - NF ISO 1763	
Gauge - Rows (points) - Tufts	
Scope, Vision, Zoom	1/10 - 32 p - 126 400 p/m ²
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	1/10 - 32 p - 126 400 p/m ²
Zoom HD	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ²
Zoom HD Sonic Confort	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ²
Envers	
Backing	
Scope, Vision, Zoom	Bitume
Zoom HD	Bitume
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	Envers feutre avec polyester recyclé
Zoom HD Sonic Confort	Envers feutre avec polyester recyclé

Comportement au feu	Bfl-s1 - libre sur ciment
Fire resistance	Bfl-s1 - free-floating on cement
Classement	
Wear Classification	
Scope, Vision, Zoom	Classe 33, Class 33
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	Classe 33, Class 33
Zoom HD	Classe 33, Class 33
Zoom HD Sonic Confort	Classe 33, Class 33
Stabilité dimensionnelle - NF EN 986	≤ 0,20%
Dimensional stability	
LEED® Scope, Vision, Zoom, Zoom HD : Ce produit va contribuer à gagner des points dans le cadre du Leed version 4 et répondre aux exigences relatives à la qualité des environnements intérieurs : Matériaux à faible émission.	
LEED® Scope, Vision, Zoom, Zoom HD: This product can help you earn points within the framework of Leed version 4 and meet the requirements regarding indoor environmental quality: Low-emitting materials.	
Isolation aux bruits d'impacts - NF EN ISO 140-8	
Impact sound insulation	
Scope, Vision, Zoom	ΔLw 27 dB
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	ΔLw 32 dB
Zoom HD	ΔLw 27 dB
Zoom HD Sonic Confort	ΔLw 35 dB
Absorption aux bruits aériens - NF EN ISO 11654	
Sound absorption	
Scope, Vision, Zoom - αw 0,20	f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort - αw 0,30	αs 0,03 0,04 0,09 0,24 0,33 0,47
Zoom HD - αw 0,25	αs 0,02 0,05 0,13 0,32 0,44 0,59
Zoom HD Sonic Confort - αw 0,35	αs 0,02 0,09 0,36 0,28 0,41 0,59
Dimensions	50 x 50 cm
Width	
Nombre de dalles par carton / cartons par palette	
Number of tiles per box / boxes per pallet	
Scope, Vision, Zoom	16 / 24
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	12 / 24
Zoom HD	16 / 24
Zoom HD Sonic Confort	12 / 24
Nombre de coloris	
Colours	
Scope, Vision, Zoom	9
Scope, Vision, Zoom, Sonic Confort	9
Zoom HD	1
Zoom HD Sonic Confort	1
Pose / Entretien / Traitement	www.balsan.com
Laying / Cleaning / Treatment	

** Space To Land (STL) : Scope, Vision, Zoom sur envers bitume (BT) et Sonic Confort sur demande (SC). Zoom HD sur envers bitume (BT HD) et Sonic Confort sur demande (SC HD).
* Sonic Confort : Fabrication spéciale sous certaines conditions. Nous consulter.
Specially manufactured in specific conditions. Please contact us.

BALSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ce produit tout en conservant les mêmes qualités techniques. Dans le cadre d'une utilisation professionnelle, il est fortement conseillé d'utiliser des coloris moyens et foncés pour les pièces à grand trafic. De légères variations de coloris peuvent être observées entre les différents bains de teinture.
BALSAN reserves the right to modify the characteristics of this product while keeping the same technical properties. In the context of business use, we strongly recommend the use of darker colours for heavy traffic areas. Slight differences in colour may occur between different dye baths.



Designed and Made in France



Balsan
BALSAN
Surfaces textiles

2 Corbilly
F-36330 Arthon
Tél : +33 2 54 29 16 00
fax : +33 2 54 36 79 08
www.balsan.com